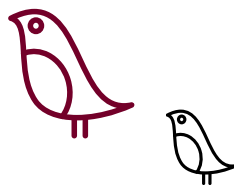


MENU DNIA / DAILY SPECIALS



ZUPA _____ 10

codziennie inna - pytaj przy barze / spójrz na ścianę/ sprawdź na facebooku!

SOUP

different everyday - ask at the bar / look at the wall/ check on facebook!

DRUGIE _____ 22

codziennie inna - pytaj przy barze / spójrz na ścianę/ sprawdź na facebooku!

DISH OF THE DAY

different everyday - ask at the bar / look at the wall/ check on facebook!

OBIAD _____ 29

zupa + danie dnia LUB zupa + sałatka z dynią

LUNCH SET

soup + dish of the day OR soup + roasted red kuri squash

CIASTO / DESER _____ 11

codziennie inna - pytaj przy barze!

CAKE / DESERT

different everyday - ask at the bar!



SAŁATKI / SALADS

SAŁATKA Z PIECZONĄ DYNIĄ _____ V GF A: GO 22

pieczona dynia hokkaido / ciecierzycza / suszone pomidory / rukola / granat /
wegańska feta / sos winegret na bazie musztardy, syropu klonowego i cytryny

ROASTED RED KURI SQUASH SALAD

roasted red kuri squash / chickpea / dried tomatoes / arugula/ pomegranate/
vegan feta cheese / mustard-lemon-maple syrp vinaigrette

SAŁATKA Z WEGAŃSKIM TWAROŻKIEM _____ V GF A: O/SO 25

prażona kasza gryczana/ wegański twarożek na bazie migdałów / gotowany
burak / suszona śliwka/ oliwa czosnkowa /koperek

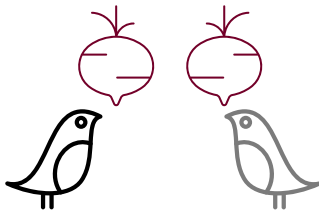
VEGAN COTTAGE CHEESE SALAD

toasted buckwheat kasha / vegan cottage cheese / arugula / beetroot / prunes
/ garlic oil / dill

OZNACZENIA: V - wegańskie (vegan) ** GF - bezglutenowe (gluten-free) ** **ALERGENY (ALLERGENS):** GL - gluten, JA - jajka (eggs), SO - soja i pochodne (soybean and derivatives), M - mleko i pochodne (milk and derivatives), O - orzechy (nuts), GO - gorczyca i pochodne (mustard and derivatives)

BURGER ^{opcja}_V A: GL/SO/O 28

bułka buraczana / kotlet z białka sojowego / gotowany burak / włoski ser kozi (w wersji wegańskiej - wegański cheddar) / rukola / pesto z prażonych orzechów włoskich i pietruszki / lekka sałatka
beetroot burger bun /burger made from soya protein / roasted walnuts and parsley pesto / beetroot/ arugula/ italian goat cheese (in vegan version - vegan cheddar) / fresh salad



MAKARON / PASTA

opcje specjalne:

- makaron pełnoziarnisty (spaghetti) lub bezglutenowy (RYŻOWY)
- wegański parmezan robimy z płatków migdałów, płatków drożdżowych, ostrej papryki i soli

special options:

- whole grain pasta (spaghetti) or gluten free pasta (penne) +1 zł
- vegan parmesan - we prepare it from almond flakes, yeast flakes, hot pepper and sea salt

MAKARON Z BOROWIKAMI ^{opcja}_{GF} ^{opcja}_V A: GL/M 32

tagliatelle / borowiki / czosnek / szczypiorek / natka pietruszki / śmietanka (w wersji wegańskiej na bazie białka soczewicy)

PASTA WITH CREAMY MUSHROOM SAUCE

tagliatelle i / boletus mushrooms / garlic / chives/ parsley / cream (in vegan version - plant cream)

WEGE-CARBONARA A: SO/M/GL 30

spaghetti / ser pecorino / żółtko / wege boczek / świeżo tarty parmezan litewski / natka pietruszki

WEGE-CARBONARA

spaghetti / pecorino cheese / yolk / vege bacon / freshly grated parmesan cheese / parsley

MAKARON NA JESIEŃ ^{opcja}_V ^{opcja}_{GF} A: GL 28

tagliatelle / żółta cukinia / karczoch / pomidorki koktajlowe/ czerwona cebula / czosnek / świeżo tarty parmezan litewski / nać pietruszki

AUTUMN PASTA

tagliatelle / yellow zucchini / artichoke/ red onion / garlic / cherry tomatoes / freshly grated parmesan cheese/ parsley

PIZZA

ciasto wg pięciu przemian, na mące pełnoziarnistej // Ø 32 cm // przy barze - oliwy smakowe! // opcja vegan - mozzarella wegańska (na bazie oleju kokosowego) zamiast klasycznej

dough made of wholewheat flour, based on five elements recipe // Ø 32 cm // extra olive oils - at the bar! // vegan option - with vegan mozzarella (based on coconut oil)

MARGHERITA ^{opcja} A: GL/M 25
mozzarella / sos pomidorowy / oregano
mozzarella / tomatoes sauce / oregano

RUKOLA ^{opcja} A: GL/M 31
pomidorki / rukola / czosnek / ostra papryka / mozzarella / sos pomidorowy / oregano
cherry tomatoes / fresh rucola / garlic/ hot peppers/ mozzarella / tomatoes sauce / oregano

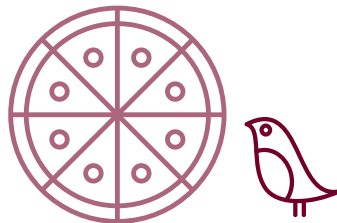
OGÓREK ^{opcja} A: GL/M 30
ogórek kiszony / czerwona cebula / czosnek / pieczarki / pomidorki koktajlowe / mozzarella / sos pomidorowy / oregano

PICKLE
pickled cucumber / red onion / garlic/ white mushrooms/ cherry tomatoes / mozzarella / tomatoes sauce / oregano

PEPPERONI ^{opcja} A: GL/M/SO 33
wegańskie pepperoni / ostra papryka / pieczarki / cebula/ mozzarella / sos pomidorowy / oregano
vegan pepperoni / hot peppers / white mushrooms / onion/ mozzarella / tomatoes sauce / oregano

NA JESIEŃ A: GL/M 32
sos pomidorowy / mozzarella / burak / włoski kozi ser / rukola / oregano

AUTUMN PIZZA
tomato sauce/ beetroot / italian goat cheese / mozzarella / oregano / arugula



PIEROGI / DUMPLINGS

RUSKIE A: GL/M 19
8 pierogów / smażona cebulka / kwaśna śmietana / surówka

RUSSIAN
8 dumplings with potatoes and white cheese filling / fried onion / cream / salad

Z SOCZEWICĄ A: GL/M 19

8 pierogów / smażona cebulka / surówka

WITH LENTILS
8 dumplings with / fried onion / salad

Z JAGODAMI A: GL/M 19

8 pierogów / słodka śmietanka

WITH BLUEBERRIES
8 dumplings with / sweet cream

GNOCCHI z kozim serem i truflami A: GL/M 26

12 gnocchi / masło / zielona pietruszka / lekka sałatka

GNOCCHI stuffed with goat cheese and truffles

12 gnocchi / butter / parsley / fresh salad

GNOCCHI BURACZANE z mascarpone i orzechami A: GL/O/M 26

12 gnocchi / masło / prażone orzechy włoskie / zieloną pietruszką / lekka sałatka

BEATROOT GNOCCHI with mascarpone and nuts

12 gnocchi / butter / parsley / roasted walnuts / fresh salad

GNOCCHI ORKISZOWE Z PESTO V A: GL 26

20 gnocchi / pesto / lekka sałatka

SPELLED GNOCCHI WITH PESTO

20 gnocchi / pesto / fresh salad



PRZEKĄSKI / STARTERS

GRZANKI Z PESTO V opcja GF A: GL 16

pięć grzanecek / pesto z prażonych orzechów włoskich i natki pietruszki / pomidor / kietki

[[[OPCJA GF: grzanki z bezglutenowego pieczywa / + 4 zł]]]

five little toasts / roasted walnuts and parsley pesto / tomatoes / sprouts

[[[GF OPTION: gluten free toasts / + 4 zł]]]

PIECZARKI PO KASZUBSKU opcja V opcja GF A: GL/GO 20

pieczarki z suszoną śliwką i ogórkiem kiszonym / pieczywo / masłko (w opcji

wegańskiej - roślinne)

[[[OPCJA GF: bezglutenowe pieczywko / + 4 zł]]]

[[[GF OPTION: gluten free bread/roll / + 4 zł]]]

with mushrooms with prunes and pickled cucumbers / five slices of bread / butter (in vegan version - plant butter)

NACHOSY Z DIPEM GF V 9

BOWL OF NACHOS WITH DIP

OZNACZENIA: V - wegańskie (vegan) ** GF - bezglutenowe (gluten-free) ** **ALERGENY (ALLERGENS):** GL - gluten, JA - jajka (eggs), SO - soja i pochodne (soybean and derivatives), M - mleko i pochodne (milk and derivatives), O - orzechy (nuts), GO - gorczyca i pochodne (mustard and derivatives)

KAWA / COFFEE

włoska kawa Vergnano, 80% arabica, 20% robusta

italian coffee Vergnano, 80% arabica, 20% robusta

ESPRESSO	8
ESPRESSO DOPPIO	9
CZARNA BLACK COFFEE	8
AMERICANO	9
MAŁA BIAŁA SMALL WHITE COFFEE	8
DUŻA BIAŁA LARGE WHITE COFFEE	10
MAŁE CAPPUCCINO SMALL CAPPUCCINO	10
DUŻE CAPPUCCINO LARGE CAPPUCCINO	11
LATTE / FRAPPE	14
KAWA WG 5 PRZEMIAN 5 ELEMENTS COFFEE	9
GORĄÇA CZEKOLADA czarna / biała HOT CHOCOLATE black / white	13



HERBATA W DZBANKU / TEA POT

dzbanek 400 ml

9

CZARNA ENGLISH BREAKFAST / BLACK ENGLISH BREAKFAST

CZARNA EARL GREY / BLACK EARL GREY

ZIELONA SPECIAL GUNPOWDER / GREEN SPECIAL GUNPOWDER

ZIELONA JAŚMINOWA / GREEN JASMINE TEA

ZIELONA SAMURAI Z KARDAMONEM / GREEN SAMURAI WITH CARDAMOM

ZIELONA GENMAICHA Z PRAŻONYM RYŻEM / GREEN GENMAICHA WITH
ROASTED BROWN RICE

ZIELONA Z MAROKAŃSKĄ MIĘTĄ / GREEN TEA WITH MARRAKESH MINT

CZERWONA PU-ERH / RED PU-ERH

OWOCOWA POMARAŃCZA/ WANILIA / CYNAMON /
FRUIT TEA ORANGE / VANILLA / CINNAMON

OWOCOWA PINACOLADA (KOKOS/ ANANAS/ PAPAJA) /
FRUIT TEA PINACOLADA (COCONUT/ PINEAPPLE/ PAPAYA)

ZIOŁOWA NINNA NANNA (RUMIANEK/ WERBENA/ TYMIANEK) /
HERBAL NINNA NANNA (CANOMILE/ VERBBENA/ THYME)

ZIOŁOWA ROOIBOS / HERBAL ROOIBOS

HERBATA KONOPNA / HEMP TEA



NAPOJE W KUBKU / HOT DRINKS IN THE MUG

NAPÓJ IMBIROWY Z CYTRYNĄ I MIODEM _____ 10
GINGER LEMON TEA WITH HONEY

HERBATA Z CYTRYNĄ I KONFITURĄ Z ŻURAWINY _____ 12
BLACK TEA WITH LEMON AND CRANBERRY JAM

HERBATA Z ANYŻEM, CYNAMONEM I POMARAŃCZĄ _____ 12
BLACK TEA WITH ANISE, CINNAMON AND ORANGE

ZŁOTE OWSIANE MLEKO _____ 12
GOLDEN OAT MILK

NAPOJE ZIMNE / COLD DRINKS

KOMBUCHA KARATE KURASHIKKU Z POKRZYWĄ 0,33 l KOMBUCHA KARATE KURASHIKKU WITH NETTLE 0,33 l	13
KOMBUCHA KARATE SUGURI Z CZERWONĄ PORZECZKĄ 0,33 l KOMBUCHA KARATE SUGURI WITH RED CURRANT 0,33 l	13
FRITZ-KOLA 0,33 l	9
- KLASYCZNA / CLASSIC	
- Z KAWĄ I KARMELEM / WITH COFFEE AND CARAMEL	
- RABARBAROWA BIO / RHUBARB BIO	
- JABŁKOWA BIO / APPLE BIO	
- CYTRYNOWA / LEMON	
FRITZ-KOLA MATE 0,33 l	9
MACHBATA 0,33 l	10
NATURALNE SOKI JABŁKOWE SOK Z GÓR 0,33 l NATURAL APPLE JUICE	6
ŚWIEŻO WYCISKANY SOK pytaj przy barze! FRESHLY SQUEEZED JUICE ask at the bar!	14
DOMOWA LEMONIADA 0,33 l pytaj przy barze! HOMEMADE LEMONADE 0,33 l ask at the bar!	9
DOMOWA LEMONIADA 1 l pytaj przy barze! HOMEMADE LEMONADE 1 l ask at the bar!	18
WODA MINERALNA KINGA PIENIŃSKA 0,33 l gazowana / niegazowana MINERAL WATER 0,33 l sparkling/ still	6
WODA MINERALNA W DZBANKU 1 l gazowana / niegazowana JUG OF MINERAL WATER 1 l sparkling/ still	10

PIWO W BUTELKACH / BOTTLED BEER

- HOLBA 0,5 l** _____ 9
klasyczny czeski Pils, chmielowy z wyczuwalnym słodem
HOLBA. Classic czech Pils, hoppy with noticeable malt
- RADEGAST 12° PREMIUM** _____ 10
jasny lager. Pełne i goryczkowe w smaku, potrójnie chmielone
RADEGAST 12° PREMIUM three-hop premium light lager
- TRZECH KUMPLI WEIZEN 0,5 l** _____ 12
rzeźkie piwo pszeniczne, z aromatem goździkowym i bananowym
TRZECH KUMPLI WEIZEN. Refreshing wheat beer, with cloves and banana flavor
- TRZECH KUMPLI Pan IPAni 0,5 l** _____ 15
łagodne piwo India Pale Ale, cytrusowo-gruszkowe z nutami kwiatowymi
TRZECH KUMPLI IPA. Light India Pale Ale beer, citrus-pear flavoured, with flower accents
- LITOVEŁ PREMIUM DARK** _____ 9
lager o karmelowym kolorze z bogatą pianą i zapachem kawy, karmelu i chmielu
LITOVEŁ PREMIUM DARK. A caramel-colored lager with rich foam and scent of coffee, caramel and hops
- LITOVEŁ MEDOVÝ SPECIÁL** _____ 9
czeski niefiltrowany lager z dodatkiem miodu naturalnego
LITOVEŁ MEDOVÝ SPECIÁL. Honey beer, unfiltered Czech lager
- LITOVEŁ ČERNÝ CITRON** _____ 9
orzeźwiająca moc cytryny i harmonijnie współgrająca gorycz. Piwo typu lager podkreślone ciemnym kolorem uzyskanym z palonego srodu
LITOVEŁ ČERNÝ CITRON. Refreshing power of lemon and harmonious bitterness of Litovel lager underlined with dark color obtained from the roasted malt. Cerny Citron is exceptional in its strength, fullness and color.
- TRZECH KUMPLI IMPERIAL BERLINER WEISSE MALINA 0,5 l** _____ 15
kwaśne klasyczne Gose z dodatkiem przecieru z mango oraz marakui.
Owocowe, kwaśno-słone i bardzo aromatyczne
TRZECH KUMPLI GOSE MANGO AND PASSION FRUIT. Sour, very fruity and aromatic beer
- TRZECH KUMPLI IDIOTA** _____ 19
Imperial russian stout, kawa, czekolada, toffi, lukrecja, orzechy, melasa, runo leśne, ciemne suszone owoce, a na dokładkę chmielowa żywiczność.
TRZECH KUMPLI IDIOTA Imperial Russian Stout, coffee, chocolate, toffee, licorice, nuts, molasses, undergrowth, dark dried fruit, and hoppy resin
- BERNARD BEZGLUTENOWY 0,5 l** _____ 12
specjalna, bezglutenowa wersja Bernarda Svetlego Lezaka 12%
GLUTEN-FREE BERNARD. Special version of light beer

PIWO BEZALKOHOLOWE / ALCOHOL-FREE BEER

BIRELL 0,5 l	9
klasyczne, czeskie jasne piwo bezalkoholowe BIRELL. Classic, czech light alcohol-free beer	
TRZECH KUMPLI UNPLUGGED IPA 0,5 l	13
mocno aromatyczna i goryczkowa bezalkoholowa wersja India Pale Ale. Cytrusowa, tropikalna i żywiczna w smaku. TRZECH KUMPLI UNPLUGGED IPA. highly aromatic and bitter non-alcoholic version of India Pale Ale. Citrus, tropical and resinous in flavor	

CYDR / CIDER

CIDERINN PÓŁWYTRAWNY 0,33 l	9
CIDERINN SEMI-DRY 0,33 l	
CIDERINN Z ARONIA 0,33 l	9
CIDERINN WITH CHOKEBERRY 0,33 l	

WINO / WINE

wino domowe białe lub czerwone
home made wine white or red

- KIELISZEK 100 ml	7
GLASS OF WINE 100 ml	
- KARAFKA 0,5 l	30
CARAFE 0,5 l	
- KARAFKA 1 l	55
CARAFE 1 l	
GRZANIEC BENEDYKTYŃSKI 0,33 l	12
BENEDICTINE MULLED WINE 0,33 l	